And Booching

MAJAPIDAMIS- JA MUUD TAOLISED ELEKTRISEADMED. OHUTUS. OSA 2-27: ERINÕUDED NAHA KIIRITUSSEADMETELE, MIS PÕHINEVAD OPTILISEL KIIRGUSEL

Household and similar electrical appliances - Safety -Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to optical radiation (IEC 60335-2-27:2009, modified)



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60335-2-27:2014 sisaldab Euroopa standardi EN 60335-2-27:2013 ja selle paranduse AC:2021 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60335-2-27:2014 consists of the English text of the European standard EN 60335-2-27:2013 and its corrigendum AC:2021.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 13.12.2013.	Date of Availability of the European standard is 13.12.2013.
Parandusega AC lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp on tekstis tähistatud sümbolitega AC (AC).	The start and finish of text introduced or altered by corrigendum AC is indicated in the text by tags \overrightarrow{AC} \overrightarrow{AC} .
Selles standardis on rahvusvahelise standardi ühismuudatused tähistatud püstkriipsuga teksti vasakul veerisel.	In this document, the common modifications to the International Standard are indicated by a vertical line in the left margin of the text.
Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

10h C

ICS 13.120; 97.170

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht <u>www.evs.ee</u>; telefon 605 5050; e-post <u>info@evs.ee</u>

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage <u>www.evs.ee</u>; phone +372 605 5050; e-mail <u>info@evs.ee</u>

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-27

December 2013

ICS 13.120; 97.170

Supersedes EN 60335-2-27:2010

English version

Household and similar electrical appliances -Safety -Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation (IEC 60335-2-27:2009, modified)

Appareils électrodomestiques et analogues -Sécurité -Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges (CEI 60335-2-27:2009, modifiée) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -Teil 2-27: Besondere Anforderungen für Hautbestrahlungsgeräte mit Ultraviolettund Infrarotstrahlung (IEC 60335-2-27:2009, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-05-29. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

© 2013 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Ref. No. EN 60335-2-27:2013 E

Foreword

This document EN 60335-2-27:2013 consists of the text of IEC 60335-2-27:2009 prepared by IEC TC 61, "Safety of household and similar electrical appliances", together with the common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 61, "Safety of household and similar electrical appliances".

EN 60335-2-27:2013 is based on IEC 60335-2-27:2009, modifying it to fulfil the SCCP requirements for these appliances and to incorporate existing common modifications and interpretation statements.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2014-06-13
•	latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn	(dow)	2014-11-21

This document supersedes EN 60335-2-27:2010.

The principal changes in EN 60335-2-27:2013 as compared with EN 60335-2-27:2010 are as follows (minor changes are not listed):

- clarification of the radiation measurement procedure (32.101);
- guidelines for an exposure time schedule (Annex DD).

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement Notice

The text of the International Standard IEC 60335-2-27:2009 was approved by CENELEC as a European Standard with the following agreed common modifications:

COMMON MODIFICATIONS

Introduction

Add after the second paragraph:

This standard covers appliances used for intentional tanning. Irradiance limit values are not to be used as safety guidelines for non-intentional UV-exposure.

Add after the seventh paragraph:

An investigation by CENELEC TC 61 has shown that all risks from products within the scope of this standard are fully covered by the Low Voltage Directive, 2006/95/EC. For products having mechanical moving parts, a risk assessment in accordance with the Machinery Directive, 2006/42/EC, has shown that the risks are mainly of electrical origin and consequently this directive is not applicable. However, the relevant essential safety requirements of the Machinery Directive are covered by this standard together with the principal objectives of the Low Voltage Directive.

6 Classification

Replace 6.101 by:

6.Z101 Appliances shall be one of the following types with respect to the type of ultraviolet radiation:

- UV type 1 appliance;
- UV type 2 appliance;
- UV type 3 appliance;
- UV type 4 appliance.

Compliance is checked by inspection and by the relevant tests.

NOTE **UV type 1 appliances** and **UV type 2 appliances** are intended to be used in tanning salons, beauty parlours and similar premises, under supervision of appropriately trained persons.

UV type 3 appliances are suitable for household and similar use and may be used by unskilled persons. They are also suitable for use in tanning salons, beauty parlours and similar premises UV type 4 appliances are only to be used following medical advice and only intended to be used in tanning salons, beauty parlours and similar premises, under supervision of appropriately trained persons, and not for household use

7 Marking and instructions

7.1 Replace the first paragraph by:

Appliances having **UV emitters** shall be marked with the appropriate UV type number in the following form:

UV type X

NOTE Z101 X is replaced by the appropriate number.

Add after Note 102:

UV type 4 appliances shall be marked with the substance of the following:

WARNING: Only to be used following medical advice.

Delete 7.6

7.12 Addition:

Replace the fifth bullet point by:

• persons having more than 16 moles (2 mm or more in diameter) on the body;

Replace the eighth bullet point by:

- persons not able to tan at all or not able to tan without burning when exposed to the sun;
- persons that burn easily when exposed to the sun;
- persons having a history of frequent severe sunburn during childhood;
- persons suffering from or previously suffering from skin cancer or predisposed to skin cancer;

EVS-EN 60335-2-27:2014

Add after the tenth bullet point:

• persons having a first-degree relative with a history of melanoma;

Replace the sixth dashed item by:

 recommended schedule of exposure specifying duration and intervals (based on the UV emitter characteristics, distances and skin sensitivity), see Annex DD and Annex ZB;

Delete 7.14

22.111

Replace the Note by :

NOTE An example of the equivalency code range calculation is as follows.

If the equivalency code of the lamp fitted in the appliance during type testing is

100-R-25/2,7

the equivalency code range that must be marked on the appliance is calculated as follows:

lower value of X range: $0,75 \times 25 = 18,75$

lower value of Y range: 0,85 x 2,7 = 2,29

upper value of Y range: $1,15 \times 2,7 = 3,10$

X is to be rounded to the nearest integer, Y is to be rounded to the nearest first decimal.

The fluorescent UV lamp equivalency code range is then:

100-R-(19-25)/(2,3-3,1)

30 Resistance to heat and fire

30.2 Add the following note:

NOTE Z1 The combination of a lampholder and a fluorescent lamp used for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation is not considered to be a luminaire. EN 60598-1 is not the standard to be used in this case.

32 Radiation, toxicity and similar hazards

32.101

Replace the first paragraph by :

Appliances shall not present a toxic or similar hazard. Appliances having **UV emitters** shall not emit radiation having a total **effective irradiance** exceeding 0,3 W/m² weighted according to the erythema action spectrum of Figure 103.

Appliances shall comply with the values specified in Table BB.1.

Delete the paragraph between Note 3 and Note 4.

Annexes

Replace Annex BB by the following:

Annex BB

(normative)

Detailed classification of UV appliances

This annex provides details of a classification of UV appliances based on amounts of radiation in the ranges 250 nm to 320 nm and 320 nm to 400 nm.

BB.1 Definitions

For the purposes of this annex, the following definitions apply.

BB.1.1

UV type 1 appliance

appliance having a **UV emitter** such that the biological effect is caused by radiation having wavelengths longer than 320 nm and characterized by a relatively high irradiance in the range 320 nm to 400 nm

BB.1.2

UV type 2 appliance

appliance having a **UV emitter** such that the biological effect is caused by radiation having wavelengths both shorter and longer than 320 nm and characterized by a relatively high irradiance in the range of 320 nm to 400 nm

BB.1.3

UV type 3 appliance

appliance having a **UV emitter** such that the biological effect is caused by radiation having wavelengths both shorter and longer than 320 nm and characterized by a limited irradiance over the whole UV radiation band

BB.1.4

UV type 4 appliance

appliance having a **UV emitter** such that the biological effect is mainly caused by radiation having wavelengths shorter than 320 nm

BB.2 Classification

UV appliances can be classified as one of the following types:

- UV type 1 appliance;
- UV type 2 appliance;
- UV type 3 appliance;
- UV type 4 appliance.

NOTE 101 UV type 1 appliances and UV type 2 appliances are intended to be used in tanning salons, beauty parlours and similar premises, under supervision of appropriately trained persons. They are not intended for household use.

EVS-EN 60335-2-27:2014

UV type 3 appliances are suitable for household and similar use and may be used by unskilled persons. They are also suitable for use in tanning salons, beauty parlours and similar premises.

UV type 4 appliances are only to be used following medical advice and only intended to be used in tanning salons, beauty parlours and similar premises, under supervision of appropriately trained persons, and not for household use

BB.3 Effective irradiance

The effective irradiance for each type of UV appliance, weighted according to the erythema action spectrum of Figure 103, is given in Table BB.1.

UV type appliance	- Effective irradiance - W/m ²			
ov type appliance	250 nm < $\lambda \leq$ 320 nm	320 nm < $\lambda \leq$ 400 nm		
	< 0,000 5	≥ 0,15		
2	0,000 5 to 0,15	≥ 0,15		
3	< 0,15	< 0,15		
4	≥ 0,15	< 0,15		
λ is the wavelength of the radiation.				

Table BB.1 – Limits of effective irradiance

NOTE 101: The total effective irradiance should not exceed 0,3W/m2 (cf. Subclause 32.101)

3 .0. J 0,3W/m2 (cf.)

Annex DD

Add after the fifth bullet point:

NOTE Z101 The second and following exposures should be at least 10 min.

Add after the ninth bullet point:

EVS-EN 60335-2-27:2014

Add a new annex:

Annex ZB (informative)

A-deviations

We confirm that the existing A-deviation mentioned in EN 60335-2-27:2010 (Annex ZB, 7.12) is still valid for Finland.

7.12 Finland (Decree of the Ministry of Social Affairs and Health on the Limitation of Public Exposure to Non-ionising Radiation (294/2002), 4.4.2002)

sh numbe ose of 5 k king into acc The recommended number of exposures for each part of the body is to be based upon a maximum yearly dose of 5 kJ/m², weighted according to the erythema action spectrum of Figure 103 and taking into account the recommended schedule of exposure.

Bibliography

The bibliography of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 61228, Fluorescent ultraviolet lamps used for tanning – Measurement and specification method

NOTE Harmonized as EN 61228 (not modified).

ISO 13732-1, Ergonomics of the thermal environment – Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces - Part 1: Hot surfaces

NOTE Harmonized as EN ISO 13732-1 (not modified).





Edition 5.0 2009-12

INTERNATIONAL



Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2009 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Email: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Catalogue of IEC publications: <u>www.iec.ch/searchpub</u>

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

IEC Just Published: <u>www.iec.ch/online_news/justpub</u>

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

Electropedia: <u>www.electropedia.org</u>

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

Customer Service Centre: <u>www.iec.ch/webstore/custserv</u>
If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us:

Email: csc@iec.ch Tel.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00





Edition 5.0 2009-12

INTERNATIONAL



Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

PRICE CODE

ICS 13.120; 97.170

ISBN 978-2-88910-146-7

this document is a preview of menarching the true of t

CONTENTS

	FOREWORD4			
INT	RODUCTION			
1	Scope	9		
2	Normative references	.10		
3	Definitions	.10		
4	General requirement	.10		
5	General conditions for the tests	.10		
6	Classification	.10		
7	Marking and instructions	.11		
8	Protection against access to live parts	.14		
9	Starting of motor-operated appliances	.14		
10	Power input and current			
11	Heating	.15		
12	Void	.15		
13	Leakage current and electric strength at operating temperature	.15		
14	Transient overvoltages			
15	Moisture resistance	.15		
16	Leakage current and electric strength	.16		
17	Overload protection of transformers and associated circuits	.16		
18	Endurance			
19	Abnormal operation	.16		
20	Stability and mechanical hazards	.17		
21	Mechanical strength	.17		
22	Construction			
23	Internal wiring	.20		
24	Components	.21		
25	Supply connection and external flexible cords	.21		
26	Terminals for external conductors			
27	Provision for earthing	.21		
28	Screws and connections			
29	Clearances, creepage distances and solid insulation	.21		
30	Resistance to heat and fire	.22		
31	Resistance to rusting	.22		
32	Radiation, toxicity and similar hazards	.22		
Anr	nexes	.28		
Anr	nex AA (normative) Measurement of luminance	.29		
Anr	Annex BB (normative) Detailed classification of UV appliances			
Anr	Annex CC (informative) Fluorescent UV lamp equivalency code			
Anr	Annex DD (informative) Guidelines for the development of an exposure time schedule33			
Anr	Annex ZB (informative) A-deviations			

Annex ZE (normative) Specific additional requirements for appliances with motorized parts (AC	.35
Bibliography	
Figure 101 – Measuring points for appliances that are arranged over a person	.24
Figure 102 – Measuring points for appliances exposing a sitting person	
Figure 103 – UV action spectra	
Table 101 – Maximum transmission of goggles	.24
AC) Table BB.1 – Limits of effective irradiance (AC)	.31
E SU EN	